

SERTIFIKAT O KONTROLISANJU
INSPECTION CERTIFICATE

Broj / Number: A 1433
Strana / Page: 1 / 2

Na zahtev naručioca /
By the request of purchaser :

„Vaillant” d. o. o., Radnička br. 59, Beograd

preduzeto je/
set to :

Kontrolisanje novog proizvoda

na osnovu Izveštaja o kontrolisanju /
Based on Inspection reports :

Broj / Number: A 1433

sa dokumentima u prilogu /
with enclosed documents :

Izveštaj o kontrolisanju br. A 1433 od 18.07.2014. god., tačke 10. i 11.

ITC-KONTROL izjavljuje da:
ITC-KONTROL declares that :

predmet kontrolisanja /
the inspection object :

Gasni zidni visokoefikasni kondenzacioni uređaj

proizveden od /
manufactured by :

„Vaillant” GmbH – Nemačka

oznaka - tip - serija /
mark - type - series :

EcoTEC pro VU/VUW INT I xx6/5-3

Tehničke karakteristike /
Technical characteristics :

U prilogu A

kako je specificirano u Prilogu A, zadovoljava zahteve navedene u /
as specified in the Annex A, meets the requirements as described in :

referentnom dokumentu /
reference document :

ITC 3.024 (SRPS EN 483:2010 Kotlovi za centralno grejanje na gasovita goriva – Kotlovi tipa C čija nazivna vrednost toplotnog opterećenja ne prelazi 70 kW, SRPS EN 625:2011 Kotlovi za centralno grejanje na gasovita goriva – Posebni zahtevi za kombinovane kotlove koji proizvode toplu vodu za domaćinstvo sa nazivnim toplotnim opterećenjem koje ne prelazi 70 kW i SRPS EN 677:2011 Kotlovi za centralno grejanje na gasovita goriva – Posebni zahtevi za kondenzacione kotlove sa nazivnim toplotnim opterećenjem koje ne prelazi 70 kW)

Sertifikat o kontrolisanju se izdaje na osnovu standarda SRPS ISO/IEC 17020:2012 .
The inspection certificate is issued basis on the standard SRPS ISO/IEC 17020:2012.

Nadzor usaglašenosti predmeta kontrolisanja se obezbeđuje sa periodičnim kontrolisanjem do dana /
Surveillance of the inspection object compliance is assured by periodical inspection until the date :

17.07.2019.

mesto, datum / place, date :

Beograd
18.07.2014.

izdat od / issued by :

DIREKTOR “ITC-KONTROL”
ITC-KONTROL MANAGER

mr. Vladeta Buljak, dipl. inž. maš.



PRILOG A

Broj / Number: A 1433

Strana / Page: 2 / 2

oznaka - tip - serija /
mark - type - series : EcoTEC pro VU/VUW INT I xx6/5-3

A.1. Tehnički podaci

Gasni zidni visokoeфикасни kondenzacioni uređaji tipa EcoTEC pro VU/VUW INT I xx6/5-3 proizvodnje „Vaillant” GmbH – Nemačka su namenjeni kao izvor toplote za zatvorene instalacije centralnog grejanja i za pripremu sanitarne tople vode. Uređaj može da uzima potreban vazduh za sagorevanje spolja ili iz prostorije u kojoj je ugrađen, a odvod dimnih gasova se vrši direktno napolje ili priključenjem na dimnjak. Predviđeni su za zidnu montažu. Oznaka VU znači da je uređaj predviđen samo za grejanje, dok oznaka VUW znači da je uređaj predviđen za grejanje i za pripremu potrošne tople vode.

Primarni razmenjivač je od legiranog čelika. Sekundarni razmenjivač toplote za zagrevanje sanitarne vode (kod VUW uređaja) je van struje dimnih gasova i ima 13 lamela. Nominalni stepen iskorišćenja je 98 - 109 % (u odnosu na donju toplotnu moć i u zavisnosti od temperaturskog režima rada uređaja). Električno napajanje uređaja je 230 V, 50 Hz. Modulaciono područje podešavanja snage je u granicama 20 - 100 %. Uređaj ima mogućnost podešavanja temperature razvodne vode za grejanje, kao i podešavanje temperature sanitarne tople vode (kod VUW uređaja). LC displej je sa simbolima i „DIA” sistemom (digitalni informaciono-analitički sistem). Cirkulaciona pumpa je dvostepena, a uređaj sadrži i ekspanzionu posudu i ventil sigurnosti. Pneumatska gasna armatura je nove generacije i omogućava optimalno sagorevanje. Ugrađena je zaštita od smrzavanja i od preniskog/previsokog pritiska u sistemu.

Tip uređaja: ecoTEC pro	VU INT I 246/5-3	VUW INT I 116/5-3	VUW INT I 196/5-3	VUW INT I 246/5-3
Opseg nazivne toplotne snage P pri režimu 50/30 °C (kW) za prirodni gas G 20 i (propan G31)	6,9 (9,0) – 25,5	5,7 (8,0) – 11,6	5,7 (8,0) – 19,7	6,9 (9,0) – 25,5
Opseg nazivne toplotne snage P pri režimu 80/60 °C (kW) za prirodni gas G20 i (propan G31)	6,2 (8,2) – 24,0	5,2 (7,2) – 11,0	5,2 (7,2) – 18,5	6,2 (8,2) – 24,0
Područje podešavanja maks. temperature polaznog voda (fabričko podešavanje: 75 °C) (°C)	30 - 80	30 - 80	30 - 80	30 - 80
Opseg podešavanja temper. sanitarne tople vode (°C)	/	35 - 65	36 - 65	36 - 65
Dozvoljeni nadpritisak (bar)	3,0	3,0	3,0	3,0
Kategorija gasa	II _{2H3P}	II _{2H3P}	II _{2H3P}	II _{2H3P}
Priključci za gas – razvodnu (povratnu toplu vodu) – sanitarnu toplu vodu na kotlu (mm)	15 - 22	15-22-G3/4”	15-22-G3/4”	15-22-G3/4”
Priključni pritisak za prirodni/tečni naftni gas (mbar)	20/30	20/30	20/30	20/30
Potrošnja prirodnog gasa – tečnog naftnog gas pri nominalnom toplotnom opterećenju (m ³ /h – kg/h)	3,0 – 2,2	2,5 – 1,8	2,5 – 1,8	3,0 – 2,2
Temperatura dimnih gasova pri nominalnom toplotnom opterećenju (minimalna/maksimalna) (°C)	40/70	40/70	40/70	40/74
Dimenzije B x H x L (mm)	440 x 720 x 338			
Dozvoljeni priključci za dimni gas	B33, B33P, B53, B53P, C13, C33, C43, C53, C83, C93			

SERTIFIKAT O KONTROLISANJU
INSPECTION CERTIFICATE

Broj / Number: A 1434
Strana / Page: 1 / 2

Na zahtev naručioca /
By the request of purchaser :

„Vaillant” d. o. o., Radnička br. 59, Beograd

preduzeto je/
set to :

Kontrolisanje novog proizvoda

na osnovu Izveštaja o kontrolisanju /
Based on Inspection reports :

Broj / Number: A 1434

sa dokumentima u prilogu /
with enclosed documents :

Izveštaj o kontrolisanju br. A 1434 od 21.07.2014. god., tačke 10. i 11.

ITC-KONTROL izjavljuje da:
ITC-KONTROL declares that :

predmet kontrolisanja /
the inspection object :

Gasni zidni visokoefikasni kondenzacioni uređaj

proizveden od /
manufactured by :

„Vaillant” GmbH – Nemačka

oznaka - tip - serija /
mark - type - series :

EcoTEC plus VU/VUW INT I xx6/5-5

Tehničke karakteristike /
Technical characteristics :

U prilogu A

kako je specificirano u Prilogu A, zadovoljava zahteve navedene u /
as specified in the Annex A, meets the requirements as described in :

referentnom dokumentu /
reference document :

ITC 3.024 (SRPS EN 483:2010 Kotlovi za centralno grejanje na gasovita goriva – Kotlovi tipa C čija nazivna vrednost toplotnog opterećenja ne prelazi 70 kW, SRPS EN 625:2011 Kotlovi za centralno grejanje na gasovita goriva – Posebni zahtevi za kombinovane kotlove koji proizvode toplu vodu za domaćinstvo sa nazivnim toplotnim opterećenjem koje ne prelazi 70 kW i SRPS EN 677:2011 Kotlovi za centralno grejanje na gasovita goriva – Posebni zahtevi za kondenzacione kotlove sa nazivnim toplotnim opterećenjem koje ne prelazi 70 kW)

Sertifikat o kontrolisanju se izdaje na osnovu standarda SRPS ISO/IEC 17020:2012 .
The inspection certificate is issued basis on the standard SRPS ISO/IEC 17020:2012.

Nadzor usaglašenosti predmeta kontrolisanja se obezbeđuje sa periodičnim kontrolisanjem do dana /
Surveillance of the inspection object compliance is assured by periodical inspection until the date :

20.07.2019.

mesto, datum / place, date :

Beograd
21.07.2014.

izdat od / issued by :

DIREKTOR “ITC-KONTROL”
ITC-KONTROL MANAGER

mr. Vladeta Buljak, dipl. inž. maš.



PRILOG A

Broj / Number: A 1434

Strana / Page: 2 / 2

oznaka - tip - serija /
mark - type - series : EcoTEC plus VU/VUW INT I xx6/5-5

A.1. Tehnički podaci

Gasni zidni visokoeфикасни kondenzacioni uređaji tipa ecoTEC plus VU/VUW INT I xx6/5-5 proizvodnje „Vaillant” GmbH – Nemačka su namenjeni kao izvor toplote za zatvorene instalacije centralnog grejanja i za pripremu sanitarne tople vode. Uređaj može da uzima potreban vazduh za sagorevanje spolja ili iz prostorije u kojoj je ugrađen, a odvod dimnih gasova se vrši direktno napolje ili priključenjem na dimnjak. Predviđeni su za zidnu montažu. Kategorija gasa koji koristi uređaj je Π_{2H3P} , a priključni pritisak za prirodni gas/propan – butan je 20/30 mbar. Dozvoljeni priključci za dimni gas su B33, B33P, B53, B53P, C13, C33, C43, C53, C83 i C93. Oznaka VU znači da je uređaj predviđen samo za grejanje, dok oznaka VUW znači da je uređaj predviđen za grejanje i za pripremu potrošne tople vode. Dozvoljeni nadpritisak u sistemu grejanja je 3 bar. Priključak za gas na kotlu je 15 mm, za razvodnu i povratnu toplu vodu grejanja je 22 mm, a za sanitarnu toplu vodu je G 3/4“.

Primarni razmenjivač je od nerđajućeg čelika. Sekundarni razmenjivač toplote za zagrevanje sanitarne vode (kod VUW uređaja) je van struje dimnih gasova i ima 19 lamela. Nominalni stepen iskorišćenja je 98 - 109 % (u odnosu na donju toplotnu vrednost i u zavisnosti od temperaturskog režima rada uređaja). Električno napajanje uređaja je 230 V, 50 Hz. Modulaciono područje podešavanja snage je u granicama 20 - 100 %. Uređaj ima mogućnost podešavanja temperature razvodne vode za grejanje (30 – 80 °C), kao i podešavanje temperature sanitarne tople vode (35 – 65 °C kod VUW uređaja). LC displej je tekstualan i sa „DIA” sistemom (digitalni informaciono-analitički sistem). Cirkulaciona pumpa je visokoeфикасна, a uređaj sadrži i ekspanzionu posudu i ventil sigurnosti. Gasna armatura je elektronska sa „ELGA” funkcijom (automatski nadzor i mogućnost korekcije procesa sagorevanja). Ugrađena je zaštita od smrzavanja i od preniskog/previsokog pritiska u sistemu.

Tehnički podaci

Tip uređaja: ecoTEC plus	VU INT I 116/5-5	VU INT I 206/5-5	VU INT I 256/5-5	VU INT I 306/5-5
Opseg nazivne toplotne snage P pri režimu 50/30 °C (kW) za prirodni gas (G0) i propan (G31)	3,3 (5,5) – 11,6	5,7 (8,0) – 11,6	5,7 (8,0) – 19,7	6,9 (9,0) – 25,5
Opseg nazivne toplotne snage P pri režimu 80/60 °C (kW)	3,0 (5,0) – 11,0	5,2 (7,2) – 11,0	5,2 (7,2) – 18,5	6,2 (8,2) – 24,0
Potrošnja prirodnog gasa/tečnog naftnog gas pri nominalnom toplotnom opterećenju (m ³ /h – kg/h)	1,7 / 1,3	2,6 / 1,9	3,2 / 2,4	3,7 / 2,7
Temperatura dimnih gasova pri nominalnom toplotnom opterećenju (minimalna/maksimalna)	40/70	40/70	40/70	40/74
Dimenzije B x H x L (mm)	440 x 720 x 338			440x720x372

Tip uređaja: ecoTEC plus	VU INT I 356/5-5	VUW INT I 206/5-5	VUW INT I 256/5-5	VUW INT I 306/5-5
Opseg nazivne toplotne snage P pri režimu 50/30 °C (kW) za prirodni gas (G0) i propan (G31)	7,1 (9,4) – 37,1	4,2 (5,5) – 21,2	5,7 (8,0) – 19,7	6,9 (9,0) – 25,5
Opseg nazivne toplotne snage P pri režimu 80/60 °C (kW)	6,4 (8,5) – 35,0	3,8 (5,0) – 20,0	5,2 (7,2) – 18,5	6,2 (8,2) – 24,0
Potrošnja prirodnog gasa/tečnog naftnog gas pri nominalnom toplotnom opterećenju (m ³ /h – kg/h)	4,1 / 3,0	2,6 / 1,9	3,2 / 2,4	3,7 / 2,7
Temperatura dimnih gasova pri nominalnom toplotnom opterećenju (minimalna/maksimalna)	40/80	40/70	40/74	40/79
Dimenzije B x H x L (mm)	440x720x406	440 x 720 x 338		440x720x372